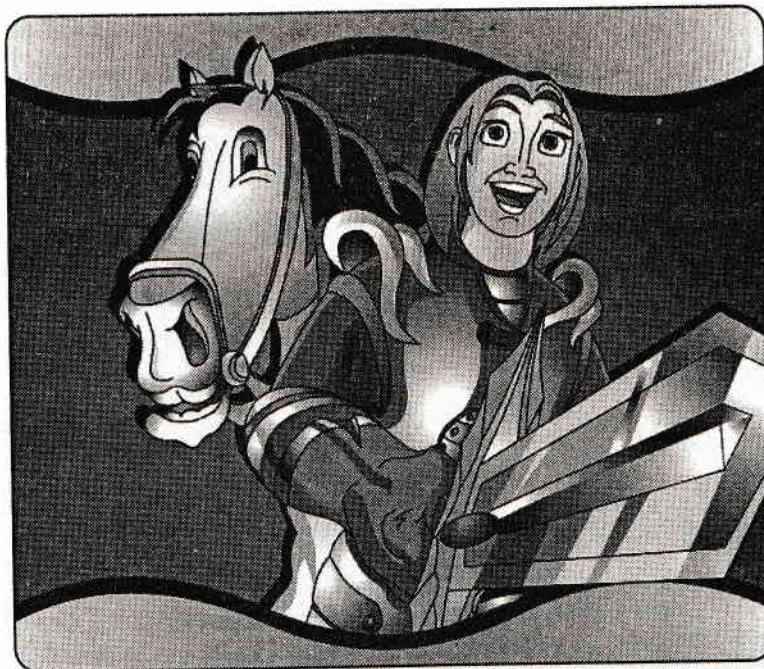


Ion Creangă

# Povestea lui Harap-Alb



București, 2004

# Povestea lui Harap-Alb

**A**mu că era odată într-o țară un crai, care avea trei feciori. Si craiul acela mai avea un frate mai mare, care era împărat într-o altă țară, mai departată. Si împăratul, fratele craiului, se numea Verde-împărat; si împăratul Verde nu avea feciori, ci numai fete. Mulți ani trecuse la mijloc de când acești frați nu mai avuse prilej a se întâlni amândoi. Iară verii, adică feciorii craiului și fetele împăratului, nu se văzuse niciodată de când erau ei. Si aşa veni împrejurarea de nici împăratul Verde nu cunoștea nepoții săi, nici craiul nepoatele sale: pentru că țara în care împărățea fratele cel mai mare era tocmai la o margine a pământului, și crăia îstuiulat la altă margine. Si apoi, pe vremile acele, mai toate țările erau bântuite de războaie grozave, drumurile pe ape și pe uscat erau puțin cunoscute și foarte încurate și de aceea nu se putea călători aşa de ușor și fără primejdii ca în ziua de azi. Si cine apuca a se duce pe atunci într-o parte a lumii, adeseori dus rămânea până la moarte.

Dar ia să nu ne depărtăm cu vorba și să încep a depăna firul povestii.

Amu cieă împăratul acela, aproape de bătrânețe, căzând la zăcare, a scris carte frățane-său, craiului, să-i trimită grabnic pe cel mai vrednic dintre nepoți, ca să-l lase împărat în locul său după moartea sa. Craiul, primind cartea, îndață chemă tustrei feciorii înaintea sa și le zise:

- Iaca ce-mi serie frate-meu și moșul vostru. Care dintre voi se simte destoinic a împărăți peste o țară aşa de mare și bogată, ca aceea, are voie din partea mea să se ducă, ca să împlinească voința cea mai de pe urmă a moșului vostru.

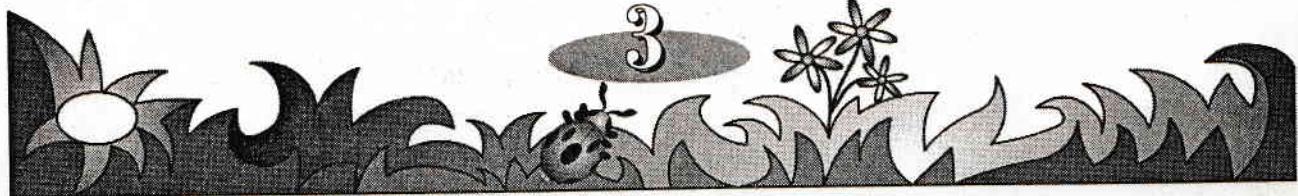
Atunci feciorul cel mai mare ia îndrăzneală și zice:

- Tată, eu cred că mie mi se cuvine această cinste, pentru că sunt cel mai mare dintre frați; de aceea, te rog, să-mi dai bani de cheltuială, straie de primeneală, arme și cal de călărie, ca să și pornesc, fără zăbavă.

- Bine, dragul tatei, dacă te bizuiști că-i putea răzbate până acolo și crezi că ești în stare a cărmui și pe alții, alege-ți un cal din herghelie, care-i vrea tu, ia-ți bani cât ți-or trebui, haine care ți-or plăcea, arme care-i crede că-ți vin la socoteală și mergi cu bine, fătul meu.

Atunci feciorul craiului își ie cele trebuitoare, sărută mâna tătâne-său, primind carte de la dânsul către împăratul, zice rămas bun fraților săi și apoi încalecă și pornește cu bucurie spre împărătie.

Craiul însă, vrând să-l ispитеască, tace moleum și, pe înserate, se îmbracă pe ascuns într-o piele de urs, apoi încalecă pe cal, ieșe înaintea fecioru-său pe altă cale și se bagă sub un pod. Si când să treacă fiu-său pe acolo, numai iaca la capătul podului îl și întâmpină un urs mornăind. Atunci calul fiului de crai începe a sări în două picioare, forăind, și cât pe ce să izbească pe stăpânu-său. Si fiul craiului, nemaiputând struni calul și



neîndrăznind să mai merge înainte, se întoară rușinat la tatu-său. Până să ajungă el, craiul pe altă parte și ajunseacă, dăduse drumul calului, îndosise pielea cea de urs și aștepta acum să vie fecioru-său. Și numai iaea să vede viind răpede, dar nu aşa după cum se dusese.

Respect pentru oameni și cărti

- Da' ce-ai uitat, dragul tatei, de te-ai întors înapoi? zise craiul cu mirare. Aista nu-i semn bun, după cât știu eu.

- De uitat, n-am uitat nimică, tată, dar ia, prin dreptul unui pod, mi-a ieșit înainte un urs grozav, care m-a vîrât în toți spărieții. Și cu mare ce scăpând din labele lui, am găsit cu cale să mă întorc la d-ta acasă decât să fiu prada fiarelor sălbatece. Și de-acum înainte, ducă-se, din partea mea, cine știe, că mie unuia nu-mi trebuie nici împărătie, nici nimic; doar n-am trăi cât lumea, ca să moștenesc pământul.

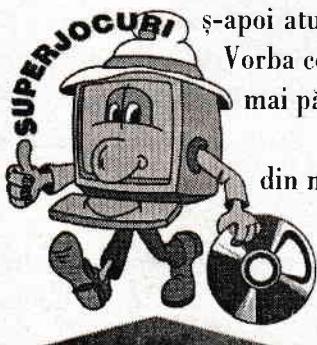
- Despre aceasta bine ai chitit-o, dragul tatei. Se vede lucru că nici tu nu ești de împărat, nici împărăția pentru tine; și decât să încurci numai aşa lumea, mai bine să șezi departe, cum zici, căci, mila Domnului: "Lac de-ar fi, broaște sunt destule". Numai aş vrea să știu, cum rămâne cu moșu-tău? Aşa-i că ne-am încurcat în slabăciune?

- Tată - zise atunci feciorul cel mijlociu - să mă duc eu, dacă vrei.

- Ai toată voia de la mine, fătul meu, dar mare lucru să fie de nu și s-or tăie și ție cărările. Mai știi păcatul, poate să-ți iasă înainte vreun iepure, ceva... și popâ! m-oi trezi cu tine acasă, ca și cu frate-tău,

ș-apoi atunei rușinea ta n-a fi proastă. Dar dă, cearcă și tu, să vezi cum ți-a sluji norocul.

Vorba ceea: fiecare pentru sine, eroitor de pâne. De-i izbuti, bine-de-bine, iară de nu, au mai pătit și alți voinici ca tine....



Atunci feciorul cel mijlociu, pregătindu-și cele trebuitoare și primind și el carte din mâna tată-său către împăratul, își ia ziua bună de la frați, și a doua zi pornește și el. Și merge, și merge, până ce înnopteaază bine. Și când prin dreptul podului, numai iaeă și ursul: mor! mor! mor! Calul fiului de crai începe atunci a forăi, a sări în două picioare și a da înapoi. Și fiul craiului, văzând că nu-i lucru de șagă, se lasă și el de împărăție și, cu rușinea lui, se întoarce înapoi la tată-său acasă. Craiul, cum îl vede, zice:

- Ei, dragul tatei, așa-i că s-a împlinit vorba ceea: "Apără-mă de găini, că de câni nu mă tem"?

- Ce fel de vorbă-i asta, tată? zise fiu-său rușinat: la d-ta urșii se cheamă găini? Ba, ia acum cred eu frățâne-meu, că aşa urs oştirea întreagă este în stare să o zdrumice... Încă mă mier cum am scăpat cu viață; lehamite și de împărăție și de tot, că doar, slavă Domnului, am ce mâncă la casa d-tale.

- Ce mâncă văd eu bine că ai, despre asta nu e vorbă, fătul meu - zise craiul posomorât - dar, ia spuneți-mi, rușinea unde o punetă? Din trei feciori cățăi are tata, nici unul să nu fie bun de nimică?! Apoi, drept să vă spun, că atunci degeaba mai stricați mâncarea, dragii mei... Să umblați numai aşa, frunza frăsinelului, toată viață voastră și să vă lăudați că sunteți feciori de crai, asta nu miroasă a nas de om... Cum văd eu, frate-meu se poate culca pe o ureche din partea voastră; la sfântul Așteaptă s-a împlini dorința lui. Halal de nepoți ce are! Vorba ceea:

La plăcinte  
Înainte,  
Și la război,  
Înapoi.

- Da' ce stai așa pe gânduri, luminate crăișor? zise baba; alungă măhnirea din inima ta, căci norocul îți râde din toate părțile și nu ai de ce fi supărat. Ia, mai bine miluiește baba cu ceva.

- Ia lasă-mă-ncolo, mătușă, nu mă supăra, zise fiul craiului; acum am altele la capul meu.

- Fecior de crai, vede-te-aș împărat! Spune babei ce te chinuiește; că, de unde știi, poate să-ți ajute și ea ceva.

- Mătușă, știi ce? Una-i una și două-s mai multe; lasă-mă-n pace, că nu-mi văd lumea înaintea ochilor de necaz.

- Luminate crăișor, să nu bănuiești, dar nu te iuți așa de tare, că nu știi de unde-ți poate veni ajutor.

- Ce vorbești în dodii, mătușă? tocmai de la una ca d-ta ți-ai găsit să aștept eu ajutor?

- Poate ți-i deșaț de una ca aceasta? zise baba. Hei, luminate crăișor! Cel-de-sus varsă darul său și peste cei neputincioși; se vede că așa place sfintiei-sale. Nu căuta că mă vezi gârbovă și stremăturoasă, dar, prin puterea ce-mi este dată, știi dinainte ceea ce au de gând să izvodească puternicii pământului și adeseori râd cu hohot de nepriceperea și slăbiciunea lor. Așa-i că nu-ți vine a crede, dar să te ferească Dumnezeu de ispătă! Căci multe au mai văzut ochii mei de-atâta amar de veacuri câte port pe umerele acestea. Of! crăișorule! crede-mă, că să aibi tu puterea mea, ai vântura țările și mările, pământul l-ai da de-a dura, lumea aceasta ai purta-o, uite așa, pe degete, și toate ar fi după gândul tău. Dar uite ce vorbește gârbova și neputincioasa! Iartă-mă, Doamne, că nu știi ce mi-a ieșit din gură! Luminate crăișor, miluiește baba cu ceva!

Fiul craiului, fermecat de vorbele babei, seoate atunci un ban și zice:

- Ține, mătușă, de la mine puțin și de la Dumnezeu mult.

- De unde dai, milostivul Dumnezeu să-ți deie, zise baba, și mult să

te înzilească, luminate crăișor, că mare norocire te așteaptă. Puțin mai este, și ai să ajungi împărat, care n-a mai stat altu pe față pământului așa de iubit, de slăvit și de puternic. Acum, luminate crăișor, ca să vezi cât poate să-ți ajute milostenia, stăi liniștit, uită-te drept în ochii mei și ascultă cu luare-aminte ce ți-oi spune: du-te la tată-tău și cere să-ți deie calul, armele și hainele cu care a fost el mire, și atunci ai să te poți duce, unde n-au putut merge frații tăi; pentru că ție a fost scris de sus să-ți fie dată această cinste. Tată-tău s-a împotrivi și n-a vrea să te lase, dar tu stăruiește pe lângă dânsul cu rugăminte, că ai să-l îndupleci. Hainele despre care ți-am vorbit sunt vechi și ponosite, și armele ruginite, iară calul ai să-l poți alege punând în mijlocul hergheliei o tavă plină cu jăratie, și care dintre cai a venit la jăratie să mănânce, acela are să te ducă la împărație și are să te scape din multe primejdii. Ține minte ce-ți spun eu, că poate să ne mai întâlnim la vrun capăt de lume: căci deal cu deal se ajunge, dar încă om cu om!

Și pe când vorbea baba aceste, o vede învăluită într-un hobot alb, ridicându-se în văzduh, apoi, înălțându-se tot mai sus, și după aceea n-o mai zări de fel. Atunci o înșisorare cuprinde pe fiul craiului, rămânând uimit de spaimă și de mirare, dar pe urmă, venindu-i înima la loc și plin de încredere în sine că va izbuti la ceea ce gândeau, se înșătiează înaintea tatu-său, zicând:

- Dă-mi voie să mă duc și eu pe urma fraților mei; nu de altă, dar să-mi încerc norocul. Și ori o putea

